

**Footnote Descriptions**

**Descriptions et mots-clés de bas de page**

**Fußnoten und Stichworte**

**Descripciones de las notas a pie de página y palabras clave**

**Descrizione delle note a pie' di pagina e parole chiave**

**Descrições das notas de rodapé e palavras-chave**

**Voetnoten en belangrijke woorden**

**脚注说明和关键词**

**脚注の説明とキーワード**

**각주 설명 및 검색어**

**Описания сносок**

## B. FOOTNOTES

### ENGLISH

#### Common English Prefixes found throughout this catalog:

AA	-Air Kit, Dual Pack
AF	-Air Filter
AH	-Air Cleaner Housing (or self-contained air filter)
AK	-Air Kit
AS	-Air Oil Separator
AP	-Air Precleaner
CC	-Chemical Compound
DCA	-Diesel Coolant Additive
FF	-Fuel Filter
FS	-Fuel/water Separator
HF	-Hydraulic Filter
HH	-Hydraulic Head
LF	-Lube Filter
MK	-Maintenance Kit
NG	-Natural Gas
WF	-Water Filter

#### Common English Suffixes found throughout this catalog:

K	-Finned Air Filter
M	-Magnum "Long Life" air filter
S	-Service Part
SC	-Short Version

1. For a Fleetguard Long-Life Magnum element, refer to the standard element in the Principal Application section.
2. For Cummins KV-16 applications, use LF3325; for Detroit Diesel applications, use LF3333; for all other applications, use LF670.
3. To meet Cummins specifications, use LF3000.
4. To meet Cummins specifications, use LF777.
5. Refer to Principal Application section to determine performance level.
6. Refer to Principal Application section for Synthetic Media version.
7. Complete kit must be installed before replacement element can be used (for most applications). Refer to "Superfilter" specifications in the Service Parts section for exact usage.
9. Propylene Glycol Formulation.
10. Gasket not packaged, must be ordered separately
11. Bolt Seal.
12. Irregularly shaped gasket.
13. Washer.
14. This cross is a beta 200 media part number, and is an upgrade for the beta 75 number.
15. Does not meet OE specifications
16. Parts are similar to one another, however they are not an exact cross.

### FRANCAIS

#### Préfixes utilisés dans le catalogue :

AA	-Kit de deux filtres à air
AF	-Filtre à air
AH	-Boîtier de filtre à air (ou filtre à air auto-contenu)
AK	-Kit de filtre à air
AS	-Séparateur air/huile
AP	-Préfiltre à air
CC	-Composé chimique
DCA	-Additif de liquide de refroidissement de Diesel
FF	-Filtre à carburant
FS	-Filtre à carburant, séparateur d'eau
HF	-Filtre hydraulique
HH	-Tête de filtre hydraulique
LF	-Filtre de lubrifiant
MK	-Kit d'entretien
NG	-Gaz naturel
WF	-Filtre à eau

#### Suffixes utilisés dans le catalogue :

K	-Filtre à air à ailettes
M	-Filtre à air « longue durée » Magnum
S	-Pièce de rechange
SC	-Version courte

1. Pour l'élément « longue durée » Magnum, se référer à l'élément standard dans la section « Principal Application ».
2. Pour les applications Cummins KV-16, utiliser le LF3325; pour Detroit Diesel, utiliser le LF3333 ; pour toute autre application, utiliser le LF670.
3. Pour répondre aux spécifications Cummins, utiliser le LF3000.
4. Pour répondre aux spécifications Cummins, utiliser le LF777.
5. Voir les pages « Principal Applications » pour déterminer le niveau de performance.
6. Voir les pages « Principal Application » pour la version en matériau synthétique FG2000TM
7. Le kit complet doit être installé avant l'utilisation de l'élément de remplacement (pour la plupart des applications). Des conseils d'utilisation figurent à la page « Superfilter » dans la section « Service Parts ».
9. Formule chimique du propylène glycol.
10. Joint non inclus. A commander séparément.
11. Joint d'assemblage
12. Joint de forme irrégulière
13. Rondelle.
14. Cette équivalence est une version de numéro de pièce Beta 200 et une version améliorée du numéro Beta 75.
15. Ne répond pas aux spécifications d'origine
16. Les pièces se ressemblent, mais elles ne sont pas identiques.

**PORTUGUESE**

**Prefixos comuns:**

AA	-Kit duplo de ar
AF	-Filtro de ar
AH	-Carcaça do filtro de ar
AK	-Kit para ar
AS	-Filtro separador ar/óleo
AP	-Pré-filtro de ar
CC	-Componente químico
DCA	-Aditivo para sistema de arrefecimento de motores diesel
FF	-Filtro de combustível
FS	-Filtro separador água/combustível
HF	-Filtro hidráulico
HH	-Cabeçote para filtro hidráulico
LF	-Filtro para óleo lubrificante
MK	-Kit de manutenção
NG	-Gás natural
WF	-Filtro de água

**Sufixos comuns:**

K	-Filtro de ar com ventoinha
M	-Filtro de ar de longa vida útil Magnum
S	-Peça de reposição
SC	-Versão curta

1. Para o elemento Fleetguard Magnum de longa duração, usar o elemento padrão na seção de aplicação principal.
2. Para aplicações em motores Cummins KV-16, usar o LF3325; para aplicações Detroit Diesel, use o LF3333; para as outras aplicações, usar o filtro LF670.
3. Para atender às especificações Cummins usar o LF3000.
4. Para atender às especificações Cummins usar o LF777.
5. Consulte a seção de aplicações principais para determinar o nível de desempenho.
6. Consulte a seção de aplicações principais para obter a versão do meio filtrante sintético.
7. O kit completo deve ser instalado antes da montagem do elemento de reposição (para a maioria das aplicações). Para uma utilização correta, recorrer as especificações do Superfilter, dentro da seção de peças de serviço.
9. Composição de Propileno Glicol.
10. Junta não embalada com o filtro, deve ser pedida separadamente.
11. Junta do passador.
12. Junta de perfil irregular.
13. Limpador.
14. Esta referência cruzada refere-se a um número de peça onde o meio filtrante tem B= 200, e é uma versão atualizada para a peça onde o meio filtrante tem B=75.
15. Não atende às especificações do equipamento original.
16. As peças são semelhantes entre si. Contudo, não constituem uma referência cruzada exata.

**DEUTSCH**

**Im Katalog verwendete Abkürzungen**

AA	-Luftfiltersatz, Doppelpack
AF	-Luftfilter
AH	-Luftreinigergehäuse (oder eigenständige Einheit)
AK	-Luftfiltersatz
AS	-Luft/Öl-Abscheider
AP	-Luft/Öl-Abscheider
CC	-Chemische Zusammensetzung
DCA	-Dieselkraftstoff (kältebedingt)
FF	-Kraftstofffilter
FS	-Kraftstoff-Wasserabscheider
HF	-Hydraulikfilter
HH	-Hydraulik Filterkopf
LF	-Ölfilter
MK	-Wartungssatz
NG	-Erdgas
WF	-Wasserfilter

**Im Katalog verwendete, nachgestellte Bezeichnungen:**

K	-Luftfilter mit Rippen
M	-Magnum-Langzeitluftfilter
S	-Zubehör
SC	-kurze Ausführung

1. Zu einem Fleetguard Magnum Langzeit-Element im Katalog im Abschnitt Anwendungen unter Standard-Elemente nachschlagen.
2. Verwenden Sie LF3325 für Cummins KV-16-Anwendungen, LF3333 für Detroit Diesel-Anwendungen und LF670 für alle anderen Anwendungen.
3. Bitte LF3000 für Cummins Spezifikationen verwenden.
4. Bitte LF777 verwenden, um Cummins-Spezifikationen zu entsprechen.
5. Zur Kapazitätsbestimmung bitte unter Hauptanwendungen nachschlagen.
6. Synthetische Version bitte unter Hauptanwendungen nachschlagen.
7. Der komplette Einbausatz muss installiert werden, bevor das Ersatzteil benutzt werden kann (bei den meisten Anwendungen). Exakte Gebrauchshinweise finden Sie im Abschnitt Zubehör unter Superfilter-Spezifikation.
9. Propylenglycol-Verbindung.
10. Dichtung nicht eingeschlossen, bitte separat bestellen.
11. Bolzendichtung.
12. Spezialdichtung.
13. Unterlegscheibe.
14. Dieser Querverweis bezeichnet eine Bauteilnummer für ein Beta 200 Medium und ist der Nachfolger der Beta 75 Nummer.
15. Entspricht nicht der OE-Spezifikation.
16. Teile sind sehr ähnlich, stimmen jedoch nicht überein.

## B. FOOTNOTES

### ESPANOL

#### Prefijos utilizados en este catálogo:

AA	-Juego de 2 filtros de aire
AF	-Filtro de aire
AH	-Carcasa de limpiador de aire (o filtro de aire independiente)
AK	- Juego de filtro de aire
AS	-Separador aire/aceite
AP	-Prelimpiador de aire
CC	-Compuesto químico
DCA	-Aditivo refrigerante Diesel
FF	-Filtro de combustible
FS	-Separador de agua/combustible
HF	-Filtro hidráulico
HH	-Cabezal de filtro hidráulico
LF	-Filtro de lubricación
MK	-Kit de mantenimiento
NG	-Gas natural
WF	-Filtro de agua

#### Sufijos utilizados en este catálogo:

K	-Filtro de aire con aletas
M	-Filtro de aire "Magnum" larga vida
S	-Partes para mantenimiento
SC	-Versión corta

1. Para un elemento de filtro Fleetguard Magnum larga vida, consulte el modelo de filtro estándar en la sección Aplicación Principal.
2. Para las aplicaciones Cummins K-16, utilice LF3325; para las aplicaciones Diesel Detroit utilice LF3333; para todas las otras aplicaciones utilice LF670.
3. Para cumplir las especificaciones Cummins, utilice LF3000.
4. Para cumplir las especificaciones Cummins, utilice LF777.
5. Consulte la sección Aplicación Principal para determinar el nivel de rendimiento.
6. Consulte la sección Aplicación Principal para la versión de Medio Sintético.
7. El juego completo deberá estar instalado antes de que el elemento de reemplazo pueda ser utilizado (para la mayoría de las aplicaciones). Para una utilización correcta, véase especificaciones "Superfilter" dentro de la sección Partes para Mantenimiento.
9. Fórmula de Glicol Propileno.
10. La junta no está incluida, debe ser pedida por separado.
11. Cierre de pasador.
12. Junta de forma irregular.
13. Limpiador.
14. Este filtro tiene un medio filtrante tipo beta 200, versión mejorada del beta 75.
15. No cumple con las especificaciones para equipos originales
16. Las piezas se parecen entre sí, sin embargo, no son exactamente intercambiables.

### ITALIANO

#### Prefissi più comuni adottati nel catalogo:

AA	- Kit filtri aria, doppio
AF	-Filtro Aria
AH	-Alloggiamento filtro aria (o filtro aria autonomo)
AK	-Kit filtri aria
AS	-Separatore aria olio
AP	- Pre-filtro aria
CC	-Composto chimico
DCA	-Additivo refrigerante diesel
FF	-Filtro combustibile
FS	-Filtro combustibile, separatore acqua/combustibile
HF	-Filtro idraulico
HH	-Testa idraulica
LF	-Filtro di lubrificazione
MK	-Kit di manutenzione
NG	-Gas naturale
WF	-Filtro acqua

#### Suffissi più comuni adottati nel catalogo:

K	-Filtro aria ad alette
M	-Filtro aria Magnum a lunga durata
S	-Parte di servizio
SC	-Versione piccola

1. Per i filtri aria Magnum a lunga durata, consultare l'elemento filtrante standard nella sezione Principal Application (Applicazione principale).
2. Per applicazioni Cummins KV-16, usare LF3325; per applicazioni Detroit Diesel, usare LF3333. Per tutte le altre applicazioni, usare LF670.
3. Per soddisfare le specifiche Cummins, usare LF3000.
4. Per soddisfare le specifiche Cummins, usare LF777.
5. Consultare la sezione Principal Application (Applicazione principale) per determinare i livelli di prestazione delle unità.
6. Per la versione con materiale sintetico, consultare la sezione Principal Application (Applicazione principale).
7. Prima di poter utilizzare un elemento filtrante di ricambio (per la maggior parte delle applicazioni) occorre installare il kit completo. Per l'utilizzo corretto, consultare le specifiche "Superfilter" nella sezione Service Parts (Parti di ricambio).
9. Formula con propilene glicole.
10. Le guarnizioni non sono in dotazione, ma possono essere ordinate separatamente.
11. Guarnizione per bullone.
12. Guarnizione con profilo irregolare.
13. Rondella
14. Questo riferimento incrociato è un numero di parte 200, un aggiornamento al numero di parte 75.
15. Non conforme alle specifiche OE.
16. Le parti sono simili; tuttavia non sono un riferimento incrociato esatto.

**NEDERLANDS**

**Gebruikte afkortingen in de catalogus:**

<b>AA</b>	- Luchtset, dubbelpak
<b>AF</b>	- Luchtfilter
<b>AH</b>	- Luchtfilterbehuizing (of zelfstandig luchtfilter)
<b>AK</b>	- Luchtset
<b>AS</b>	- Lucht/olie-separator
<b>AP</b>	- Centrifugaal voorfilter
<b>CC</b>	- Chemische verbinding
<b>DCA</b>	- Additief voor dieselkoeler
<b>FF</b>	- Brandstoffilter
<b>FS</b>	- Brandstof/water-separator
<b>HF</b>	- Hydraulische filter
<b>HH</b>	- Hydraulische filterkop
<b>LF</b>	- Smeerfilter
<b>MK</b>	- Onderhoudsset
<b>NG</b>	- Aardgas
<b>WF</b>	- Waterfilter

**Aanvullende afkortingen:**

<b>K</b>	- Luchtfilter met vinnen
<b>M</b>	- Magnum Long Life luchtfilter
<b>S</b>	- Serviceonderdeel
<b>SC</b>	- Korte versie

**中文**

**本产品目录中常见英语前缀解释:**

<b>AA</b>	- 空滤套件, 二组裝
<b>AF</b>	- 空气滤清器
<b>AH</b>	- 空气滤清器壳 (或自给式空气滤清器)
<b>AK</b>	- 空滤套件
<b>AS</b>	- 油气分离器
<b>AP</b>	- 空气预清器
<b>CC</b>	- 发动机冷却液
<b>DCA</b>	- 冷却水添加剂
<b>FF</b>	- 燃油滤清器
<b>FS</b>	- 油水分离器
<b>HF</b>	- 液压油滤清器
<b>HH</b>	- 液压头
<b>LF</b>	- 机油滤清器
<b>MK</b>	- 维护套件
<b>NG</b>	- 天然气
<b>WF</b>	- 水过滤器

**本产品目录中常见英语后缀解释:**

<b>K</b>	- 板翅式空气滤清器
<b>M</b>	-Magnum 长寿命空气滤清器
<b>S</b>	- 维修备件
<b>SC</b>	- 简易型

1. Zie voor een Fleetguard Long Life Magnum element het referentienummer van het standaardelement in 'Principal Application'.
2. Gebruik voor de Cummins KV-16 toepassingen LF3325; voor Detroit Diesel toepassingen LF3333; voor alle andere toepassingen LF670.
3. Om te voldoen aan de Cummins-specificaties, gebruik LF3000.
4. Om te voldoen aan de Cummins-specificaties, gebruik LF777.
5. Kijk onder 'Principal Application' voor het prestatieniveau.
6. Kijk onder 'Principal Application' voor de Synthetic Media versie.
7. De volledige kit dient geïnstalleerd te worden voordat het vervangings-element gebruikt kan worden (voor de meeste toepassingen). Zie voor het juiste gebruik de Superfilter Plus-specificaties in 'Service Parts'.
9. Propyleen-glycol formule.
10. Exclusief pakking, deze moet apart besteld worden.
11. Schroefdichting.
12. Onregelmatig gevormde pakking.
13. Sluitring.
14. Dit is een beta 200 media onderdeelnummer, een verbeterde versie van het beta 75 nummer.
15. Voldoet niet aan OE specificaties.
16. Onderdelen zijn gelijksoortig, maar niet geheel identiek.

1. 如需 Fleetguard Long-Life Magnum 滤芯, 请参阅 Principal Application (高级应用) 部分的标准滤芯。
2. 对 Cummins KV-16 应用, 请使用 LF3325; 对 Detroit Diesel 应用, 请使用 LF3333; 对所有其它应用, 请使用 LF670。
3. 为满足 Cummins 规格, 请使用 LF3000。
4. 为满足 Cummins 规格, 请使用 LF777。
5. 请参阅 Principal Application (高级应用) 部分内容, 了解产品性能情况。
6. 请参阅 Principal Application (高级应用) 部分内容, 了解 Synthetic Media (合成纤维滤材) 产品。
7. 在使用更换滤芯前必须安装上完整的组件 (对多数应用)。请参阅 Service Parts (维修备件) 中的 Superfilter (超级滤清器) 规格, 了解正确的使用方法。
9. 丙二醇配方。
10. 不含垫圈, 需单独订购。
11. 螺栓密封。
12. 不规则形状垫圈。
13. 垫片。
14. 本对照表是根据 beta 200 滤材部件编号制定, 它是 beta 75 滤材部件编号的更新。
15. 不符合 OE 规格。
16. 两种部件相似, 但对照并不正确。

## B. FOOTNOTES

### 日本語

#### 本カタログで使われている共通の英語接頭語

AA	-エアー・キット、デュアル・パック
AF	-エアー・フィルター
AH	-エアー・クリーナー・ハウジング (または自己完結型-エアー・フィルター)
AK	-エアー・キット
AS	-エアー・オイル・セパレーター
AP	-エアー・プリクリーナー
CC	-化合物
DCA	-ディーゼル冷却液添加剤
FF	-燃料フィルター
FS	-燃料/水分セパレーター
HF	-油圧フィルター
HH	-油圧ヘッド
LF	-潤滑油フィルター
MK	-整備キット
NG	-天然ガス
WF	-水分フィルター

#### 本カタログで使われている共通の英語接尾語

K	-フィン付きエアー・フィルター
M	-長寿命マグナム・エアー・フィルター
S	-保守部品
SC	-短かいバージョン

1. Fleetguard長寿命マグナム・エレメントについては、「主要なアプリケーション」セクションの標準エレメントを参照してください。
2. Cummins KV-16アプリケーションにはLF3325を使用します。Detroit DieselアプリケーションにはLF3333を使用します。それ以外のすべてのアプリケーションには、LF670を使用します。
3. Cumminsの仕様を満たすには、LF3000を使用します。
4. Cumminsの仕様を満たすには、LF777を使用します。
5. 性能のレベルについては、「主要なアプリケーション」セクションを参照してください。
6. Synthetic Mediaバージョンについては、「主要なアプリケーション」セクションを参照してください。
7. ほとんどのアプリケーションの場合、交換エレメントを使用する前にすべてのキットを取り付ける必要があります。正しい使用方法については、「整備部品」セクションの「スーパーフィルター」の仕様を参照してください。
9. プロピレン・グリコール剤
10. ガasketはパッケージに含まれていません。別途注文する必要があります。
11. ボルト・シール
12. 基準外の形状のガスケット
13. ワッシャー
14. このクロス・リファレンス項目は、ベータ200メディアの部品番号です。ベータ75の部品番号のアップグレードとなります。
15. OE仕様を満たしていません。
16. 各部品は互いに類似していますが、クロス・リファレンス項目は異なります。

### 한국어

#### 이 카탈로그 전반에서 사용되는 공통된 영어 접두사:

AA	-에어 키트, 듀얼 팩
AF	-공기 필터
AH	-공기청정기 하우징 (또는 내포된 공기 필터)
AK	-에어 키트
AS	-공기 오일 제거기
AP	-공기 프리클리너
CC	-화합물
DCA	-디젤 냉각제 첨가물
FF	-연료 필터
FS	-연료/물 분리기
HF	-유압 필터
HH	-유압 헤드
LF	-윤활유 필터
MK	-유지보수 키트
NG	-천연가스
WF	-정수 필터

#### 이 카탈로그 전반에서 사용되는 공통된 영어 접두사:

K	-핀공기 필터
M	-Magnum "Long Life" 공기 필터
S	-서비스 부품
SC	-쇼트 버전

1. Fleetguard Long-Life Magnum의 구성요소는 주요어플리케이션 절의 표준 구성요소를 참조하십시오.
2. Cummins KV-16 어플리케이션에는 LF3325를, 디트로이트 디젤 어플리케이션에는 LF3333를, 기타 모든 어플리케이션에는 LF670를 이용합니다.
3. Cummins 사양을 충족하려면 LF3000을 이용합니다.
4. Cummins 사양을 충족하려면 LF777을 이용합니다.
5. 성능 수준은 주요 어플리케이션 절을 참조하십시오.
6. 합성 미디어 버전은 주요 어플리케이션 절을 참조하십시오.
7. 키트를 완전히 설치한 뒤 교체 구성요소를 이용해야 합니다(대부분의 어플리케이션이 해당됨). 정확한 사용법은 서비스 부품 절의 'Superfilter' 사양을 참조하십시오.
9. 프로필렌 글리콜 제조
10. 개스킷은 포함되지 않으며, 별도로 주문해야 합니다
11. 볼트 씰(Bolt Seal)
12. 불규칙적인 형태의 개스킷
13. 세척장치
14. 이 십자형은 베타 200 미디어 부품 번호이며, 베타 75 번호의 업그레이드 버전입니다.
15. OE 사양에 맞지 않음
16. 부품은 서로 비슷하나, 완전 십자형은 아닙니다.

## РУССКИЙ

**Типовые английские префиксы, используемые в этом каталоге**

<b>AA</b>	-Air Kit, Dual Pack (двойной воздушный комплект)
<b>AF</b>	-Air Filter (воздушный фильтр)
<b>AH</b>	-Air Cleaner Housing (или self-contained air filter) (корпус воздухоочистителя, автономный воздушный фильтр)
<b>AK</b>	-Air Kit (воздушный комплект)
<b>AS</b>	-Air Oil Separator (воздухо- и маслоотделитель)
<b>AP</b>	-Air Precleaner (воздухоочиститель предварительной очистки)
<b>CC</b>	-Chemical Compound (химическое соединение)
<b>DCA</b>	-Diesel Coolant Additive (дизельная охлаждающая присадка)
<b>FF</b>	-Fuel Filter (топливный фильтр)
<b>FS</b>	-Fuel/water Separator (топливо- и водоотделитель)
<b>HF</b>	-Hydraulic Filter (гидравлический фильтр)
<b>HH</b>	-Hydraulic Head (гидравлическая головка)
<b>LF</b>	-Lube Filter (смазочный фильтр)
<b>MK</b>	-Maintenance Kit (комплект обслуживания)
<b>NG</b>	-Natural Gas (природный газ)
<b>WF</b>	-Water Filter (водяной фильтр)

**Типовые английские суффиксы, используемые в этом каталоге**

<b>K</b>	-Finned Air Filter (ребристый воздушный фильтр)
<b>M</b>	-Magnum "Long Life" air filter (воздушный фильтр Magnum Long Life)
<b>S</b>	-Service Part (запасная часть)
<b>SC</b>	-Short Version (краткая версия)

1. Сведения об элементе Fleetguard Long-Life Magnum см. в описании стандартного элемента в разделе «Основная область применения».
2. Для установок Cummins KV-16 используйте LF3325; для установок Detroit Diesel используйте LF3333; для всех остальных установок используйте LF670.
3. Для обеспечения соответствия спецификации Cummins используйте LF3000.
4. Для обеспечения соответствия спецификации Cummins используйте LF777.
5. Для определения уровня производительности см. раздел «Основная область применения».
6. Сведения о версии Synthetic Media см. в разделе «Основная область применения».
7. Перед использованием элемента на замену необходимо установить полный комплект (для большинства применений). Сведения о конкретном использовании см. в спецификациях Superfilter в разделе «Запасные части».
9. Формула пропиленгликоля.
10. Прокладка не входит в комплект и заказывается отдельно.
11. Уплотнение болта.
12. Прокладка нестандартной формы.
13. Шайба.
14. Эта перекрестная ссылка имеет номер по каталогу 200 media и является обновлением для номера beta 75.
15. Не соответствует спецификациям OE.
16. Части похожи друг на друга, однако на них нельзя давать точную перекрестную ссылку.

**B. FOOTNOTES**

---

NOTES